6. その他の便利な表現 1 📑

CD

(3) - 33

89

as far as I know

私の知る限り

- A: Is this restaurant any good?
- B: Yeah, this is one of the best around here as far as I know.
- A: このレストランがいいって?
- B: そうだね、僕の知る限り、この辺りではおいしいレストランの 1 つだと思うよ。

90

□ as for me

私に関しては

- A: Would you and your son like some ice cream, Mrs. Green?
- B: My son would love some. As for me, I'll have to say no this time.
- A: あなたと息子さんにはアイスクリームはどうかな、グリーンさん。
- B: 息子にはいただこうかしら。私は、今回はいただかないことにするわ。

91

 $\square \sim$ be around the corner

〜はすぐそこまで来てい る

- A: Aren't you tired of this cold winter weather, John?
- B: Yeah, but spring is just around the corner. It'll be getting warmer soon.
- A: この寒い冬の気候はうんざりしない、ジョン。
- B: うん、でも春はすぐそこまで来ているよ。すぐ暖かくなってくるよ。

92

☑ Don't worry (about it).

(そんなこと)気にしない で。

- A: I'm having trouble with my math homework. It has to be turned in by tomorrow. B: Don't worry. Let's meet early tomorrow, and I'll help you out before class.
- A: 数学の宿題に手を焼いているの。明日までに提出しなければいけないのよ。
- B: 心配しないで。明日、早めに会おうよ、そうすれば僕が授業前に手伝ってあげるよ。

¶93
☐ Good luck.

がんばってね。

- A: Good luck, Katie. I hope you have a great year in France.
- B: Thanks, Alan. I'm a bit nervous because I've never been to a foreign country before.
- A: がんばってね、ケイティ。フランスでは素晴らしい 1 年になるといいね。
- B: ありがとう, アラン。私はこれまで外国に一度も行ったことがないのでちょっとどきどきしているの。

94

☐ Guess what!

あのね。(びっくりするよう な話をするとき))

- A: Debbie, guess what! I finally made reservations for my trip to India.
- B: That's wonderful, Kevin. You've been saving up for it for so long.
- A: デビー, あのね。 僕はついにインド旅行の予約を取ったんだ。
- B: すごいわね、ケビン。あなたはそれに備えて長い間貯金していたわね。

Here you are. [=Here it is.]

さあ、どうぞ。

- A: Oh, I've run out of copier paper. Do you have some I can use?
- B: Yes, here you are.
- A: おや、コピー用紙が切れた。君は僕が使ってもよい紙を何枚か持っている?
- B: ええ、これをどうぞ。

96

 \square I can't[don't] follow \sim .

~の言っていることが分 かりません。

- A: Do you understand what he's saying?
- B: He is speaking so fast, I can't follow him.
- A: 彼の言っていることわかる?
- B: あんまり速く話すから、言っていることが分からないよ。

97

□ I didn't mean it.

そんなつもりはなかった んです。

- A: You are so rude!
- B: I'm very sorry. But I didn't mean it.
- A: あんた失礼ね!
- B: ごめんなさい。そんなつもりはなかったんです。

I have no idea.

分かりません。

- A: Do you know where he is?
- B: I have no idea.
- A: 彼がどこにいるか知ってる?
- B: 知らないね。

99

 \square if I were you,

私があなただったら、

- A: Cathy always makes fun of me in front of her friends.
- B: If I were you, I wouldn't stand for it.
- A: キャシーはいつも彼女の友だちの前で私をからかうのよ。
- B: もし僕が君だったら、我慢しないね。

100

✓ I'll be back in a minute. すぐに戻ります。

- A: Wait, Bill. I left my cap in the car.
- B: Okay. Maybe you should go back and get it. It's supposed to be sunny today. A: Thanks. I'll be back in a minute.
- A: 待ってよ、ビル。車の中に帽子を忘れちゃったわ。
- B: そうか、じゃあ戻って取ってきなよ。今日は日差しが強いだろうし。
- A: ありがとう、すぐに戻るね。

I'll give you a hand with \sim .

~を手伝います。

- A: Come on. I'll give you a hand with putting this stuff away.
- B: Okay, I'll get started on the dishes.
- A: さあ始めるか。僕はこれの片付けを手伝うよ。
- B: そう、私はお皿洗いから始めるわ。

102

in that case

そうなら

- A: The weather is likely to be nice this weekend, Mary.
- B: In that case, why don't we go to the beach on Saturday, Sam?
- A: 天気はこの週末はよくなりそうだ、メアリー。
- B: それなら、土曜日に海に行くのはどうかしら、サム。

☐ It depends on ~.

~次第である。

- A: How much does it cost to travel from Paris to Rome by train?
- B: It depends on whether you have a student pass or not.
- A: パリからローマまで列車で旅するのはどのくらいお金がかかりますか。
- B: あなたが学生バスを持っているかどうかによって変わりますよ。

104

☑ It's up to you.

あなた次第です。, あなたの責任です。

- A: Who should we invite to the party?
- B: It's up to you.
- A: バーティーに誰を招待しようかしら。
- B: 君が決めていいよ。

105

☑ Take it easy.

気楽にね。, 落ち着いて。

- A: I'm worried about the math test.
- B: Take it easy. It won't be so difficult.
- A: 数学のテストが心配なの。
- B: 落ち着いてね。それはそんなに難しくないよ。

106

to put it another way,

(今言ったことを)別の言い方をすると、

- A: You are still young. To put it another way, you have many opportunities. Don't give up now.
- B: Thank you, John.
- A: 君はまだ若いんだ。別の言い方をすると、まだ君にはたくさんチャンスがある んだよ。今あきらめちゃだめだ。
- B: ありがとう、ジョン。